RIVISTA DELL'ASSOCIAZIONE ITALIANA TECNICO ECONOMICA DEL CEMENTO (AITEC)

con il concorso di:
Cementerie Aldo Barbetti S.p.A., Buzzi Cementi S.p.A., Gruppo Italcementi S.p.A., Lafarge Adriasebina S.r.l., Cementi della Lucania S.p.A., Cementeria di Merone S.p.A., Cementi Moccia S.r.l., Cementeria di Monselice S.p.A., Cementi Riva S.r.l., Industria Cementi Giovanni Rossi S.p.A., Industria Siciliana Cementi S.p.A., Gruppo Unicem S.p.A., Cementi Zillo S.p.A.

Direttore responsabile/Managing Editor
Domenico Mirone

Condirettore/Associate Editor
Domenico Burattini

Vice direttore/Deputy Editor
Laura Negri

Redazione/Editorial Staff
Giovanna Lattanzi, Heidemarie Ley, Marco Veronesi

Grafica e Impaginazione/Design & Editing
Studio Mariano

Editore/Publisher

PUBBLICEMENTO s.r.l.

Direzione e redazione: Via S. Teresa, 23 - 00198 Roma - Tel. 06/8548505 - 8547756 - Telefax 06/8416176 - Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 301 del 24 Ottobre 1950.

Concessionaria per la pubblicità: H.P.10 - Via Andrea Verga, 12 - 20144 Milano - Tel. 02/48003799 -Fax 02/48004099.

Amministrazione: PUBBLICEMENTO s.r.l. - Sede legale: Viale Ettore Franceschini, 37 - 00155 Roma. Sede amministrativa e operativa: Via S. Teresa, 23 - 00198 Roma. Tel. 06/8548505-8547756 - Fax 06/8416176.

ITALIA: un fascicolo L. 13.000. Arretrati: il doppio. Abbonamento annuo (11 numeri): L. 110.000. Abbonamento annuo a tariffa ridotta: L. 55.000 (per l'Italia). Possono usufruire della tariffa ridotta gli studenti (fino al II anno fuori corso) che producano un attestato di frequenza valido per l'anno di abbonamento.
ABROAD: one issue Lit. 15,000. Back issue: twice the price. Yearly subscription (11 issues): Lit. 160,000.

Per la sottoscrizione degli abbonamenti il pagamento può essere effettuato utilizzando il c/c postale n. 91869008, specificandone la causale, intestato a PUBBLICEMENTO s.r.l., oppure il c/c bancario n. 33203 presso la CARIPLO Ag. 3 di Via Mantova, 1 - 00198 Roma. Per la corrispondenza relativa agli abbonamenti gli interessati devono rivolgersi all'Editore PUBBLICEMENTO s.r.l.. Gli abbonamenti non si intendono tacitamente rinnovati alla loro scadenza.
For subscriptions payment may be made by postal account current no. 91869008, the reason for the payment being stated, made out to PUBBLICEMENTO s.r.l., or throught bank account current no. 33203 of CARIPLO, Agency no. 3, Via Mantova, 1 - 00198 Rome-Italy. For correspondence concerning subscriptions please contact the publisher PUBBLICEMENTO s.r.l. Renewal of subscriptions on their expiry is not tacitly assumed.

I fascicoli disguidati devono essere richiesti non appena pervengono quelli successivi. Tutti i diritti di riproduzione sono riservati. Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta in nessuna forma. La rivista non assume la responsabilità delle tesi sostenute dagli Autori e delle attribuzioni relative alla partecipazione nella progettazione ed esecuzione delle opere segnalate dagli stessi Autori.

Associata all'Unione Stampa Periodica Italiana.
ISSN 0019-7637

Fotolito: Studio Bondani - Roma
Stampa: Christengraf - Roma, Via Anagnina 432/a

In copertina/On front cover: La piccola cappella Oberrealta in Svizzera / *The little Oberrealta chapel in Switzerland.*

SPEDIZIONE IN ABB. POSTALE - 45% - ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96

iiC

l'industria italiana del Cemento

ANNO LXVIII **729** FEBBRAIO 1998

SOMMARIO / CONTENTS

ATTUALITÀ / *NEWS*

108

ATTUALITÀ • EVENTI • RASSEGNA STAMPA

DOSSIER

113

EDIFICIO MELLOR NEI DOCKLAND DI LONDRA • CAPPELLA OBERREALTA A CAZIS, SVIZZERA • EDIFICIO A CORTE A LOCARNO, SVIZZERA • GUANAJUATO STATE AUDITORIUM, MESSICO

REALIZZAZIONI / *CONSTRUCTIONS*

122

IL PONTE «SDOPPIATO» SEABREEZE A DAYTONA BEACH IN FLORIDA, U.S.A.
THE SEABREEZE "DOUBLE" BRIDGE IN DAYTONA BEACH, FLORIDA, U.S.A.
PARSONS BRINCKERHOFF

138

VOLUMETRIE DI CALCESTRUZZO PER IL POLO CULTURALE «EQUINOXE» A CHÂTEAUROUX, FRANCIA
CONCRETE VOLUMETRIES FOR THE "EQUINOXE" CULTURAL CENTRE IN CHÂTEAUROUX, FRANCE
J.L. GODIVIER

152

IL POLIAMBULATORIO «SANTA ISABELA» A SARAGOZZA, SPAGNA
THE "SANTA ISABELA" OUTPATIENT CLINIC IN SARAGOZZA, SPAIN
CERVERA & PIOZ ASS.

TECNOLOGIA / *TECHNOLOGY*

166

CALCOLO STRUTTURALE E TECNOLOGIA DEL CALCESTRUZZO: DIVORZIO O SIMBIOSI?
STRUCTURAL DESIGN AND CONCRETE TECHNOLOGY: DIVORCE OR SYMBIOSIS?
T.P. TASSIOS

172

CARATTERIZZAZIONE DI UN CEMENTO PER POZZI PETROLIFERI DI CLASSE G NON IDRATATO
CHARACTERISATION OF AN UNHYDRATED CLASS G OILWELL CEMENT
J.S. LOTA, J. BENSTED, P.L. PRATT

RUBRICHE / *COLUMNS*

184

ECONOMIA DEL SETTORE • SERVIZIO BIBLIOGRAFICO • RECENSIONI

GIORNALE AICAP / *AICAP NEWSPAPER*

SPERIMENTAZIONE PRELIMINARE E CONTROLLO IN CORSO D'OPERA SULLA QUALITÀ DEL CONGLOMERATO CEMENTIZIO UTILIZZATO PER LA COSTRUZIONE DELL'ARCO DEL PONTE SANTA LUCIA SULLA NUOVA LINEA FERROVIARIA BARI-TARANTO
B. GRILLI, G. LAFORGIA

Contiene Indice Aicap '97